

1901

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Anna Syberg

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Dateringsbegrundelse:
Dateringen er usikker. Årstallet "1901-2?" er skrevet på brevet senere - dateringen er indtil videre anslået ud fra dette skøn.

Afsendersted:
Kerteminde

Omtalte personer:
Adolph Larsen
Johannes Larsen
Christian Møller, maler
Karl Schou
Christine Swane

Arkivplacering:
Faaborg Museum, Fritz og Anna
Sybergs arkiv, breve fra Fritz til Anna i
tiden 27/7 1893 til 16/10 1904.

DOKUMENTINDHOLD

Fritz har det godt og har været forholdsvis heldig med rejsen, selv om det blev stormvejr. "Agraren" og "Maler Møller" går og inspicerer jagtterrænet og slår hinanden plader mht vildtbestanden. Las's billeder er ug.

TRANSSKRIFTION

Udat. Fritz Syberg til Anna Syberg

Kjerteminde!

Kære Høns!

Tak for Dit Brev. Jeg har det godt, og var for så vidt heldig med Rejsen, som det bedste jeg kunde gøre var netop at lægge op i Lundeborg. Det blev en hel Storm i Løbet af Dagen, om det så var store [Sejlejakokker] så lå de for Anker inde under Land, da de ikke kunde krydse nord på. I Går var det en halv Orkan og hele Bugten her oppe lå fuld af Fartøjer sågar Dampere. Tiden går forholdsvis behageligt med at pynte på Uglens Perspektiv og i Morgen går Jagten ind. Agraren og Maler Møller går i disse Dage og inspicerer Jagtterrænet og slår hinanden nogle vældige Plader med Hensyn til Vildtbestanden

Når der er fuldt op af Fugle så har de ikke set et Øje, er der derimod ikke andet end en sølle Vibe, så har de set en Flok Ænder på et "lille Hundrede Stkr." Det morsomste ved det er, at det går dem ligesom Krokodillen og Shakalen, den ene ved godt om den anden at han lyver, og ved godt at han ved at han lyver og – o.s.v. og ligesom Krokodillen og Shakalen agter de hinanden gensidig for deres Frækhed.

Las's Billeder ere ug. Det er morsomt at se en Produktion man kan slutte sig til med Aklamation. Her er kønt, men jeg tror ikke jeg kunde hitte et Motiv og male, som jeg var sikker på ikke var mig anvist af Las. Det er jo ikke alle der er så begavede som Schov, Gudskelov. Mange hilsener fra Din hengivne. Fritz.

Afhjertumende !

1901-22

Kære Høns !

Tak for Dit Brev. Jeg har det
godt, og var forøvrigt heldig
med Rejsen, som det ^{bedste} ~~bedste~~ vi
kunde gøre var netop at lægge
op i Lundeby. Det blev en hel
Storm i Løbet af Dagen, som
det så var store Seflegatsekler
så lå de for dunkel inde under
Land, da de ikke kunde ~~se~~ leryde
nord på. I Saa var det en halv
Orkan og hele Bugten ^{hugorpe} ~~fuld~~
af Fartøjer sågar Dampere.

Tiden går forholdsvis behageligt
med at nyde på Aglens Perspektiv
og i Morgen går Jagten ind. Aggraver
og Møller Møller går i disse Dage
og inspicerer Jagttrætte og slår
hinanden nogle veldige Plader
med Hensyn til Vildtbestand.

Når der er fyldt op af Fugle så
hør de ikke ret et Øre, er der derimod
ikke andet end en rølle Vibe, så
har de ret en Fløte under på et
"lille Hundrede Stk." Det morsom-
ste ved det er, at det går den ligesom
Krokedillen og Shakalen, den vil
godt den anden at han lyver, og
ved godt at han ved at han lyver
og - og ligesom Krokedillen
og Shakalen agter de hinanden
gjensidig for deres Træskhed.
Las's Billeder ere iøj. Det er
morsomt at se en Produktion
man kan slutte sig til med Skla-
mation. Der er lidt men jeg tror
ikke vi kunde hille et Motiv og
et mal, som var sidder på ikke
var mig anvist af Las. Det er jo
ikke alle der er så begavede som
Schov, Gudeklov. Mange hilsener
fra Din hengivne. Frsk.